

**A Bíróság (hetedik tanács) 2009. június 4-i ítélete — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Svéd Királyság**

(C-555/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségzegés — 2005/56/EK irányelv — Tőkeegyesítő társaságok határokon átnyúló egyesülése — Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)*

(2009/C 180/40)

Az eljárás nyelve: svéd

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: P. Dejmek és Nyberg meghatalmazottak)

Alperes: Svéd Királyság (képviselők: A. Falk és A. Engman meghatalmazottak)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés — A tőkeegyesítő társaságok határokon átnyúló egyesüléséről szóló, 2005. október 26-i 2005/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 310., 1. o) való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőben történő meghozatalának elmulasztása — A közigazgatási szerv által kibocsátott engedélyhez kötött pénzügyi vállalkozások, különösen a bankok és a biztosítótársaságok

**Rendelkező rész**

- 1) A Svéd Királyság — mivel a hatósági jóváhagyáshoz kötött pénzügyi vállalkozások, különösen a bankok és a biztosítótársaságok tekintetében nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a tőkeegyesítő társaságok határokon átnyúló egyesüléséről szóló, 2005. október 26-i 2005/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek — nem teljesítette a szóban forgó irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Svéd Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 32., 2009.2.7.

**A Bíróság (hetedik tanács) 2009. március 17-i végzése (A Tribunale ordinario di Milano [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Rita Mariano kontra Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)**

(C-217/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Az eljárási szabályzat 104. cikkének 3. §-a — A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód — EK 12. cikk és EK 13. cikk — A túlélő hozzátartozónak járó ellátás biztosítása — A túlélő házastárs és a túlélő élettárs közötti eltérő bánásmódot előíró nemzeti szabályozás)*

(2009/C 180/41)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunale ordinario di Milano

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Rita Mariano

Alperes: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunale ordinario di Milano — Az EK 12. cikk és az EK 13. cikk értelmezése — A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód — A túlélő hozzátartozónak járó ellátás biztosítása — A túlélő házastárs és az élettársi kapcsolatot létesített túlélő élettárs közötti eltérő bánásmódot előíró nemzeti szabályozás

**Rendelkező rész**

A közösségi jog nem tartalmaz bármely hátrányos megkülönböztetésre vonatkozó olyan tilalmat, amelynek alkalmazását a nemzeti bíróságnak kell biztosítani, amennyiben az esetlegesen hátrányosan megkülönböztető magatartás semmilyen kapcsolatban nincs a közösségi joggal. Az alapügyben szereplőkhöz hasonló körülmények között az EK 12. cikk és az EK 13. cikk önmagában ilyen kapcsolatot nem hoz létre.

E cikkekkal az említett körülmények között nem ellentétes egy olyan nemzeti szabályozás, amelynek értelmében valamely személy baleset okán bekövetkezett halála esetén az e személy által halála előtt kapott díjazás 50 %-ának megfelelő ellátást kizárólag a túlélő házastárs számára folyósítják, az elhunyt kiskorú gyermeke pedig az említett díjazás csupán mintegy 20 %-ának megfelelő ellátást kap.

<sup>(1)</sup> HL C 197., 2008.8.2.